

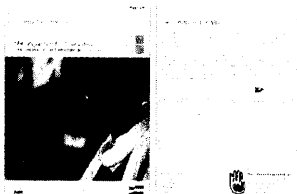
**32 Ärztinnen haben Interesse an Mentoring**



(Foto: BilderBox)

(r) Rund 1 200 ausgefüllte Fragebogen, immerhin eine Rücklaufquote von 40 Prozent, signalisieren ein großes Interesse der 3 000 bis 45-jährigen befragten Ärztinnen an Hilfe bei einem reibungslosen Berufseinstieg und damit verbundenen Erfahrungsaustausch. Die meisten Rückmeldungen kamen mit 54 Prozent von den in Krankenhäusern tätigen Ärztinnen. Die Vorsitzende des Ärztinnen-Ausschusses, Maria Koch-Dörfler, gibt einen Überblick über die Ergebnisse und das vorgesehene weitere Vorgehen.

**33 „Mein Herz ist sehr eng geworden“**



(r) Angaben von Migranten über ihre Krankheitssymptome zeigen häufig die kulturellen und kommunikativen Barrieren auf, die die Kommunikation zwischen Migranten und Ärzten behindern. Es sind nicht nur sprachliche Probleme, die es zu überwinden gilt, sondern auch unterschiedliches Verständnis von Krankheit und Krankheitssymptomen. Thomas Kiefer von der Regionalstelle Schleswig-Holstein des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge berichtet über die seit dem 1. Januar 2005 gesetzlich eingeführten Integrationskurse, mit denen erstmalig ein einheitliches Sprach- und Orientierungsprogramm für Zuwanderer angeboten wird.

**42 150 Jahre Kieler Ärzteverein (1858-2008)**

(r) 21 Ärzte, unter ihnen die Professoren Bartels, Esmarch und Litzmann, gründeten 1858 den Allgemeinen Ärztlichen Verein in Kiel. 1903 wurde aus ihm der Kieler Ärzteverein. Im

**Schleswig-Holsteinisches Ärzteblatt**

Seite 3

**Nachrichten in Kürze**

- 6 Margarethen-Klinik Kappeln von Diako Flensburg übernommen, UK S-H mit neuem kaufmännischen Vorstand, Akademie direkt - Seminarreihe Allgemeinmedizin, Kreis Steinburg - Sammlung ärztlicher Biografien u. a. m.
- 13 Leserbrief

**Fortbildung/Veranstaltungskalender 15**

**Personalia 17**

- 17/18 Geburtstage und Verstorbene
- 18 Zum Ausscheiden von Dr. Gisela Thies aus dem Institut für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie der Akademie
- 19 Nachruf auf Prof. Dr. Eckart Richter, Lübeck

**Mitteilungen der Akademie 21**

**Bad Segeberg 22**

- 22 Suche nach einem Ausweg  
*Trennung von Ralf Büchner wegen gestörten Vertrauensverhältnisses. Diskussion über Krisenmanagement der KVSH hält an.*
- 23 Sorgen um Nachwuchs  
*Die Augenärzte machen sich Sorgen um ihren Nachwuchs.*
- 24 Aufbruch der Psychotherapieschulen  
*Symposium zur Schematherapie in den Segeberger Kliniken.*
- 26 Unbürokratische Beratung sichert Gesundheit am Arbeitsplatz  
*Gesunde Arbeit Segeberg auch für Arztpraxen interessant.*
- 28 ... und aus dem Chaos sprach eine Stimme zu mir: „Schweige still, es könnte schlimmer kommen.“  
*Bericht über die Frühjahrstagung des Förderkreises Qualitätssicherung zum Thema „Rabattverträge: Chaos in der Realität“.*
- 32 Ärztinnen haben Interesse an Mentoring  
*Das Mentoring-Projekt des Ärztinnen-Ausschusses der Ärztekammer ist erfolgreich gestartet.*

**Schleswig-Holstein 33**

- 33 „Mein Herz ist sehr eng geworden“  
*Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge, Regionalstelle Schleswig-Holstein, informiert über Sprachkurse für Zuwanderer.*
- 34 Gesundheitsprojekt „Mit Migranten für Migranten“
- 36 „Zwei-Säulen-Modell“ der Techniker Krankenkasse  
*Die TK hat Vorstellungen zur künftigen Krankenhausversorgung der Patienten entwickelt.*
- 37 50 Jahre für kranke Menschen in Kiel - 1958 bis 2008  
*Das Sankt Elisabeth-Krankenhaus im Königsweg in Kiel feiert 50-jähriges Jubiläum.*
- 38 Medizin und Religion  
*Ein Bericht über ein Referat von Dr. Manfred Lütz, Psychiater und Theologe aus Berlin.*
- 39 Operation nach Plan  
*Effiziente OP-Auslastung durch OP-Planungssystem für Belegklinik und ambulante OP-Zentren am Beispiel der Ostseeklinik Kiel.*

- 41 Zweifel an Z  
*Gesundheitsp  
wig-Holstein n*
- 42 150 Jahre K  
*Nicht der ältes  
feiert sein 150  
Jahr 200 Jahr*
- 50 Wenn Fraue  
*Frauensuchtb  
Gesundheit e.*
- 52 Bundeseinhe  
*Sozialminister.*
- 53 Die ersten S  
*Seit Anfang M  
Lehrkrankenh*

**Kammer-Info aktu**

- 56 **Polizeilich v**  
*Das Innenmini*
- 56 Der Arzt in d  
*Verhalten bei*
- 60 Passgenaue  
*Ein vom Europ  
kammer.*
- 61 Richtgrößen  
*Krankenhäus*
- 62 Übergangsb  
*Übergangsb*
- 63 Gebiet Innere  
*Novellierung d*
- 65 Übergewicht
- 65 Ärztliche Mel

**Medizin und Wiss**

- 68 Koste es, wa  
*Überlegungen  
auf die durch s*
- 70 Hantavirusinf  
*Der klinische V  
gende Verläufe*
- 72 Neue Risiken  
*Bericht über d  
elle Risiken ärz*

**Gesundheits- und**

- 75 Betrugsbekär
- Unsere Nachbarn**
- 76 Ungünstige w

**Mitteilungen der K**

- 78 Zur Vertragsp
- 78 Zur Vertragsp
- 78 Zur Teilnahm  
*Ermächtigte, i*
- 83 Öff. Ausschre

**Stellen- und Geleq**

**Telefonverzeichnis**